

Nintendo

GAME BOY™

DMG-GB-FAH-1

SYSTÈME DE JEU VIDÉO COMPACT

MODE D'EMPLOI

Dit zegel is uw verzekering dat Nintendo dit produkt heeft bekeken en dat het voldoet aan onze eisen te weten betrouwbaarheid en entertainment waarde. Let erop dat dit zegel altijd op spelletjes en accessoires aanwezig is omdat dit een compleet en passend Game Boy systeem waarborgt.



Ce sceau est votre assurance que Nintendo a approuvé ce produit et qu'il est conforme aux normes d'excellence en matière de fabrication, de fiabilité et surtout, de qualité. Recherchez ce sceau lorsque vous achetez des jeux et des accessoires pour assurer la compatibilité avec votre Système Game Boy.



©1990 NINTENDO CO., LTD.

TM AND ® ARE TRADEMARKS OF NINTENDO CO., LTD.

Merci d'avoir choisi le GAME BOY™ de Nintendo®.

Afin de vous assurer d'une bonne utilisation de votre GAME BOY, lisez attentivement ce manuel et gardez le précieusement.

SOMMAIRE

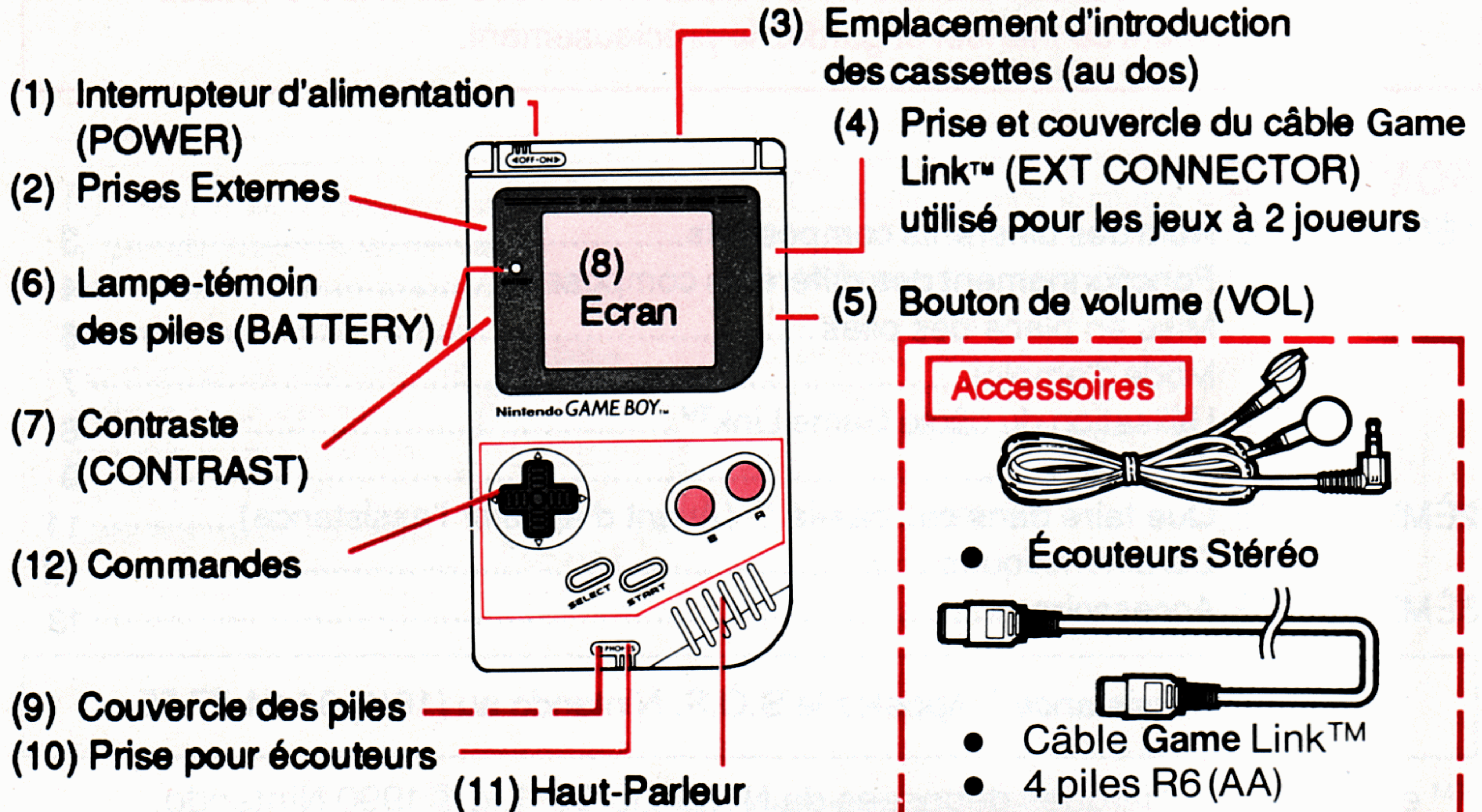
1ÈRE PARTIE	Nom des différents composants.....	3
	Fonctionnement des différents composants	4
	Mise en place des piles	6
	Mode d'emploi.....	7
	Utilisation du câble Game Link™.....	8
	A retenir	9
2ÈME PARTIE	Que faire dans ces cas-là ? (Avant d'appeler l'assistance).....	11
	Caractéristiques	12
3ÈME PARTIE	Accessoires	13

Besoin d'assistance ? Appelez le S.O.S. Nintendo au (16/1) 34.64.77.55.

™ et ® sont des marques déposées de Nintendo Co., Ltd. ©1990 Nintendo.

1ÈRE PARTIE

Noms des composants du GAME BOY™

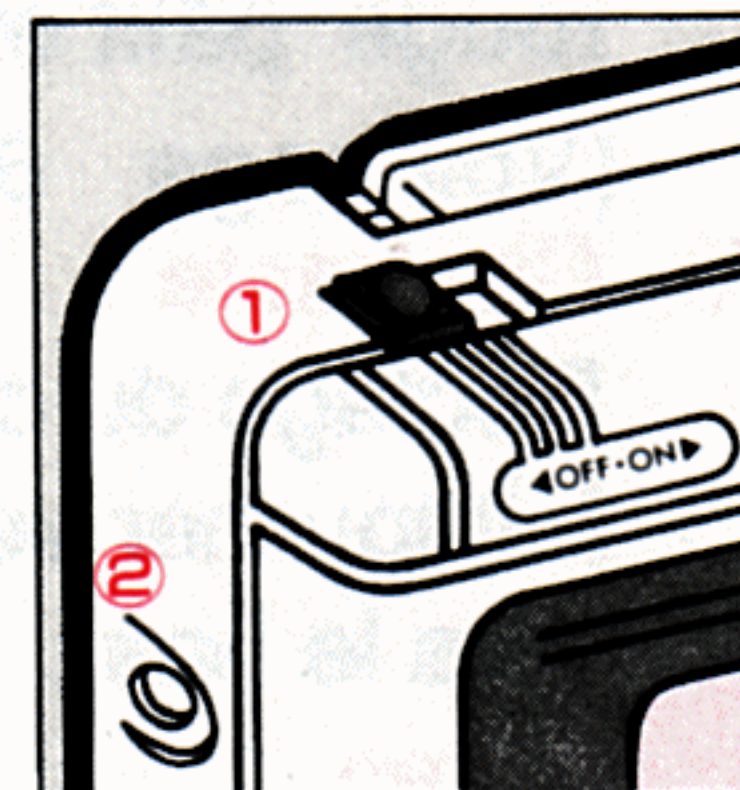


Description des différents composants

1. Interrupteur

Faire glisser vers la droite pour établir le contact.

Ne pas mettre l'interrupteur sur ON AVANT D'INTRODUIRE LA CASSETTE.



2. Prises externes

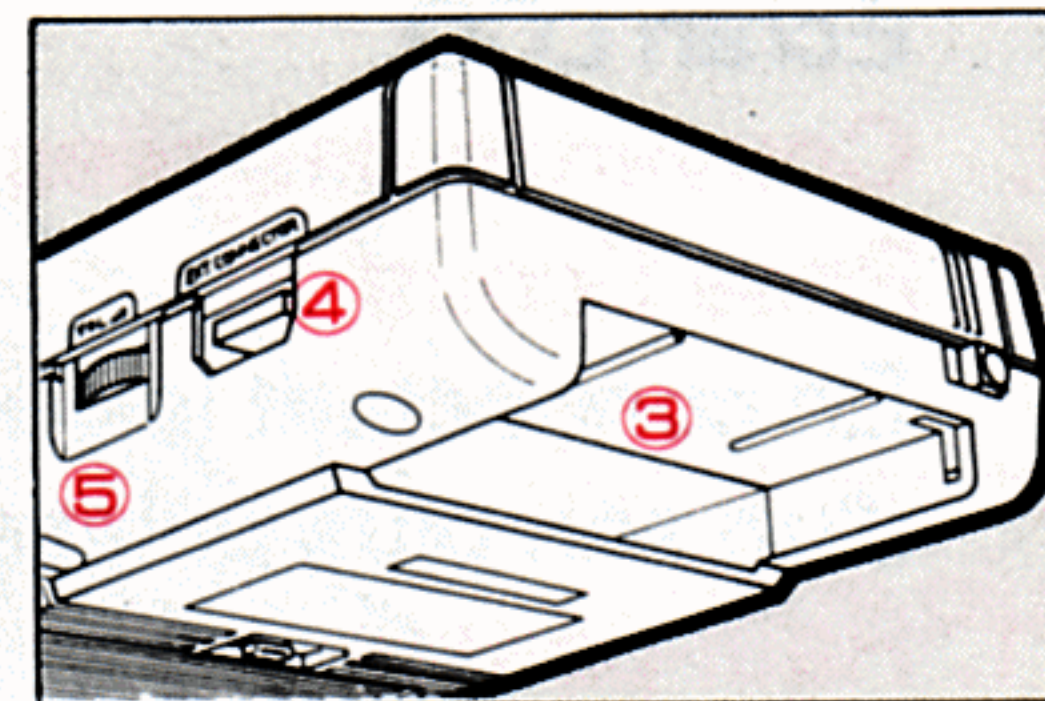
Vous pouvez jouer plus longtemps en connectant le GAME BOY à un boîtier de batterie ou à un adaptateur.

3. Emplacement d'introduction des cassettes

Introduire les cassettes à cet endroit.

4. Prise du câble Game Link™.

Permet la connexion entre deux GAME BOY. Pour jouer à deux, utilisez votre ongle pour enlever le couvercle et connectez le câble Game Link™ à un autre GAME BOY.



5. Bouton Volume

Réglage du volume. Tournez le bouton vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour le baisser.

6. Lampe-Témoin des piles

S'allume lorsqu'on met l'interrupteur sur ON.

Fait connaître la consommation des piles. Lorsque la lampe rouge pâlit et devient peu visible, changez les piles.

(Voir page 6)

7. Contraste

Réglage du contraste de l'écran (devient plus clair lorsqu'on fait tourner vers le haut, plus sombre lorsqu'on fait tourner vers le bas).

8. Ecran

Ecran LCD.

9. Couvercle des piles Mise en place des piles (Voir page 6).

10. Prise Écouteurs

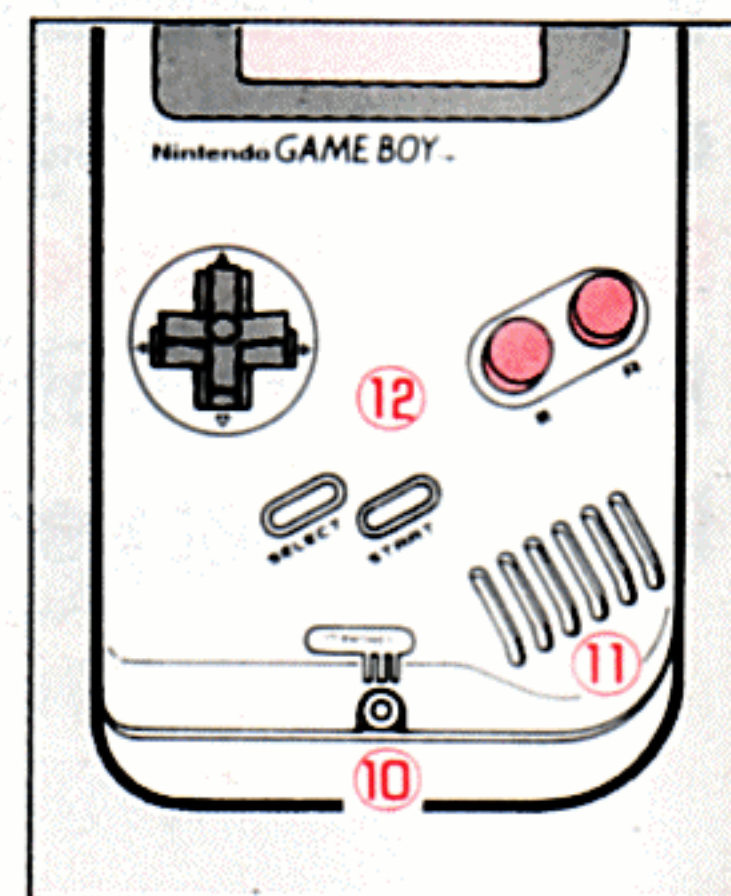
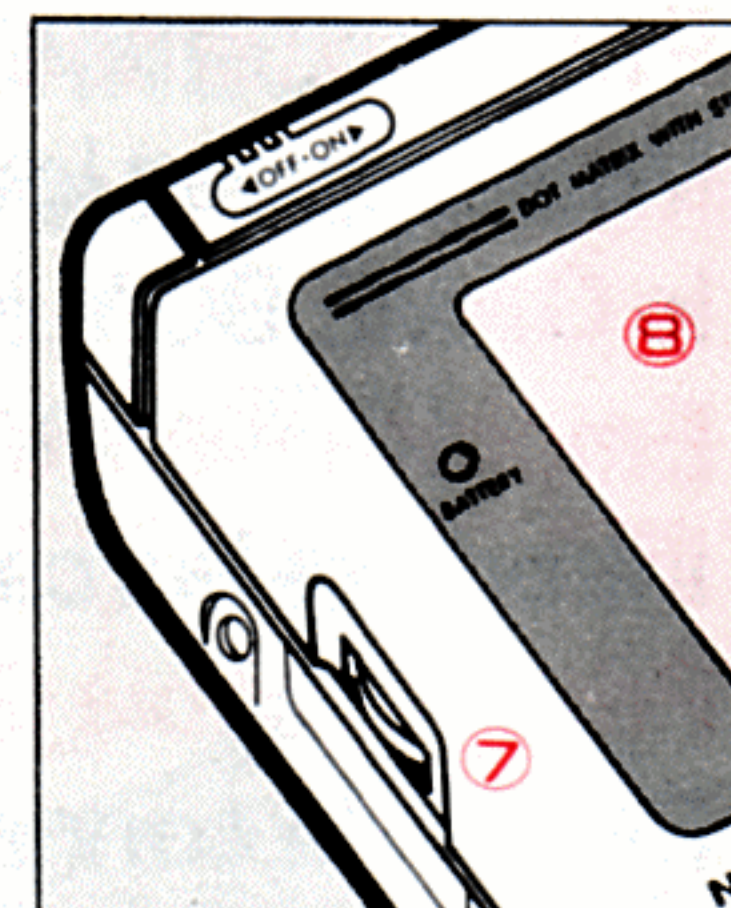
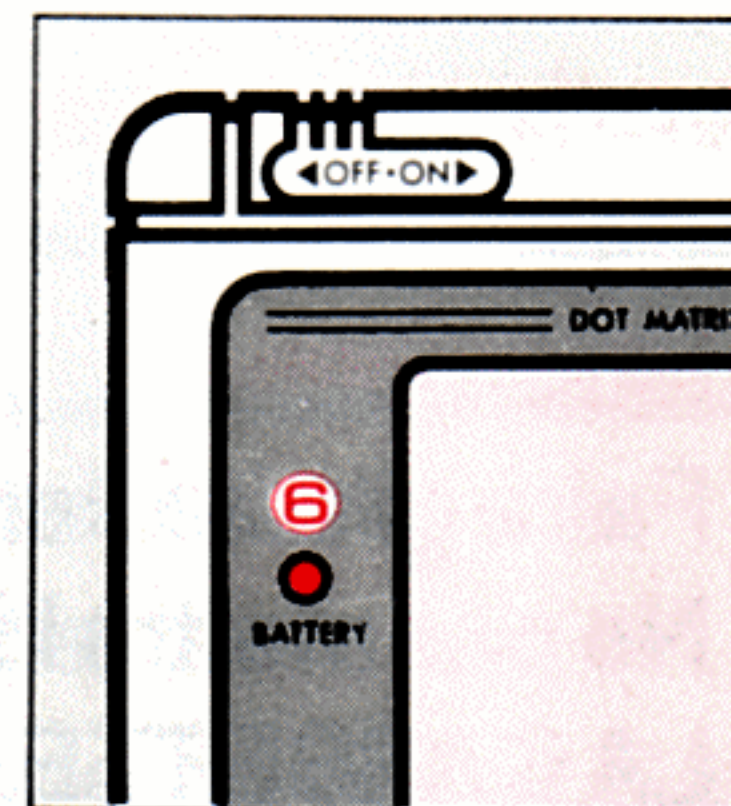
En connectant les écouteurs, il vous sera possible de jouer d'un son plus puissant sans déranger les autres.

11. Haut-parleur

Petit haut-parleur externe. Si les écouteurs ne sont pas branchés, il se mettra en marche automatiquement.

12. Commandes

Ce sont les commandes que l'on manipule pour jouer.
(Voir manuel de jeu pour commandes)



Mise en place des piles

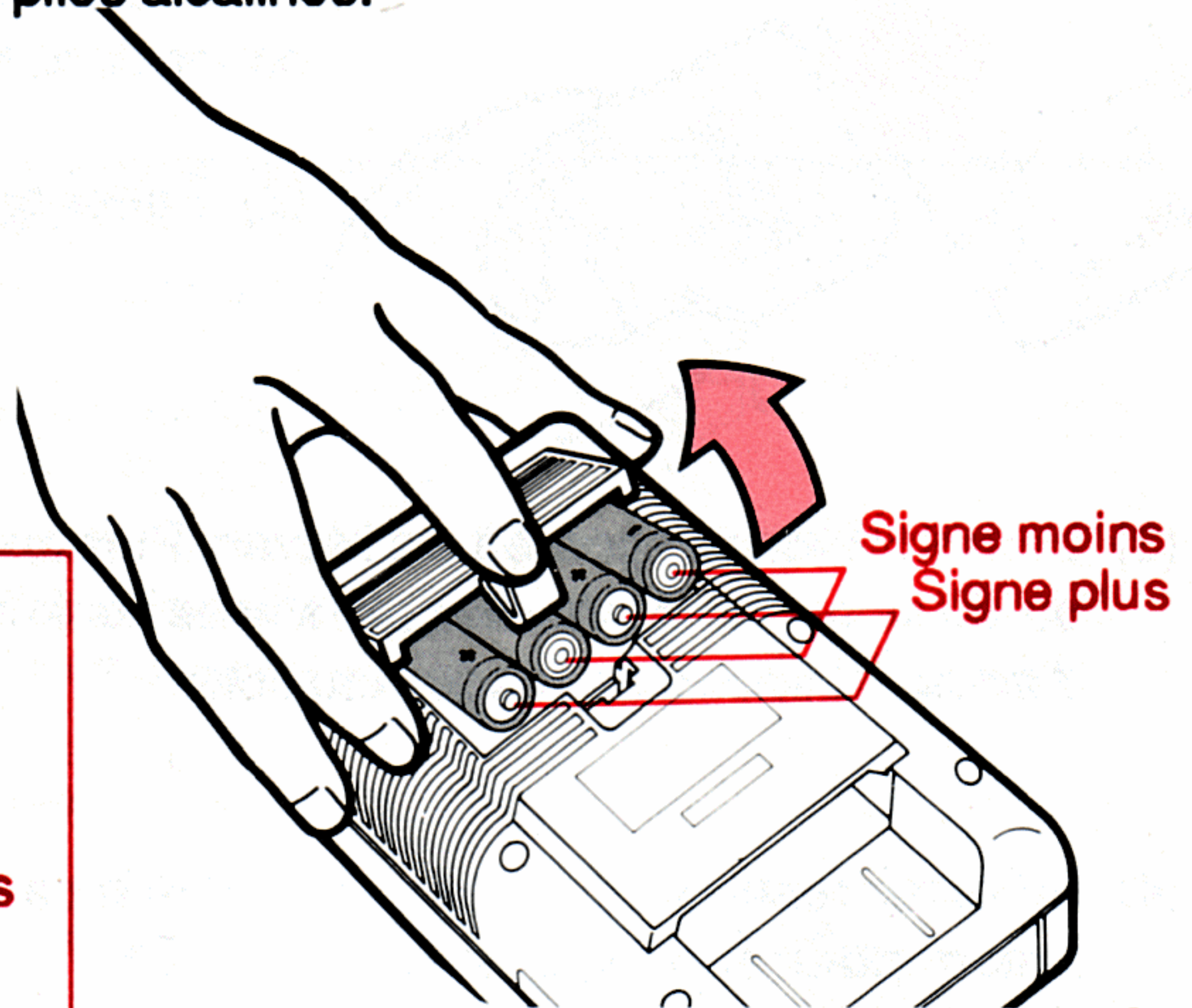
Otez le couvercle du réceptacle à piles qui est au dos de l'appareil, comme indiqué sur le schéma et introduisez les piles R6 (incluses dans le coffret).

- Veuillez faire attention aux sens des piles (+ et -).
Pour de meilleurs résultats, utilisez des piles alcalines.

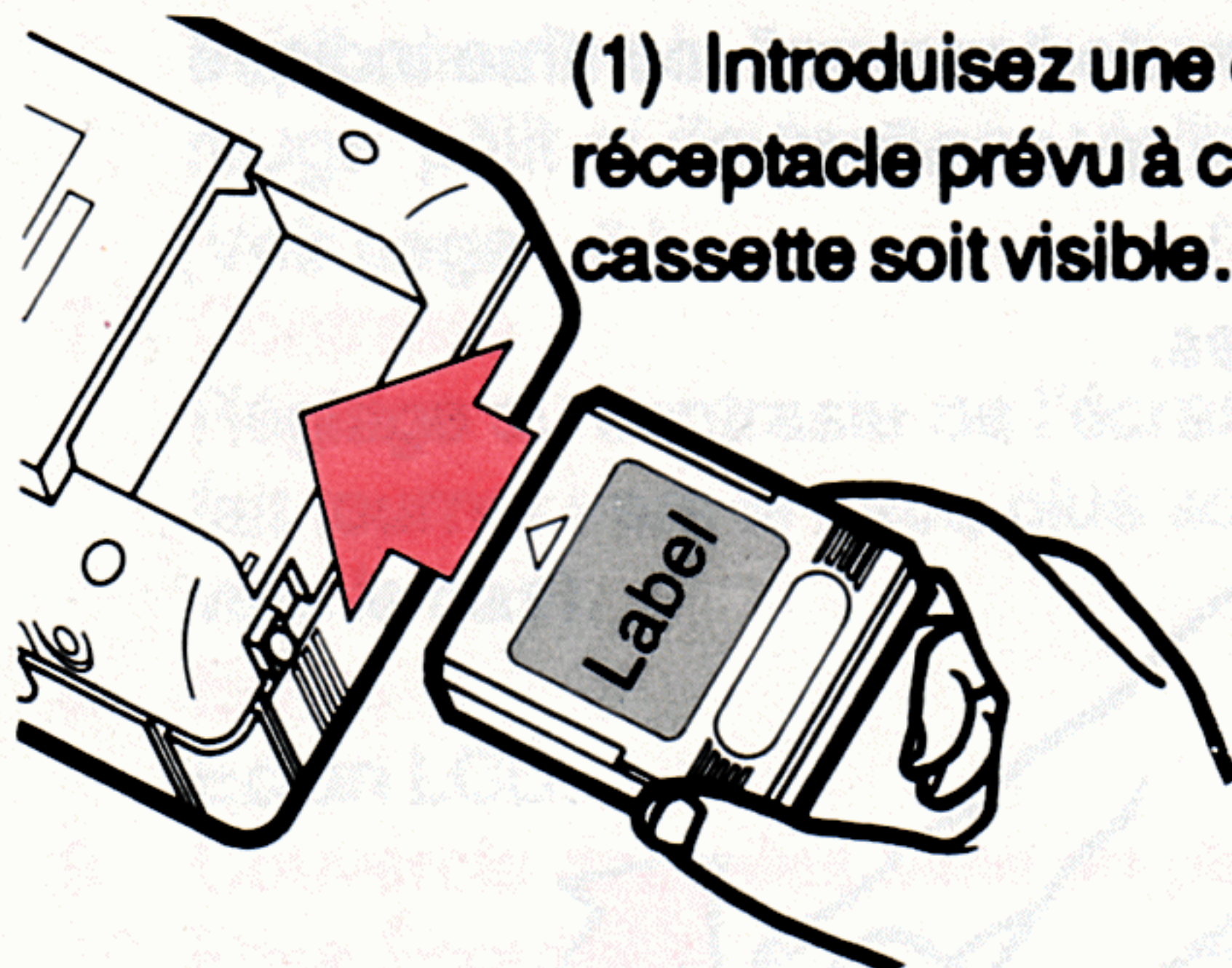
N.B. : Ne pas utiliser de pile nickel-cadmium (type rechargeable).

- Après avoir mis en place les piles, veuillez remettre le couvercle.

Lorsque les piles sont usées, la lampe pâlit, le son du haut-parleur faiblit ou cesse. Veuillez alors changer les piles rapidement. Une utilisation avec des piles usées est cause de panne.



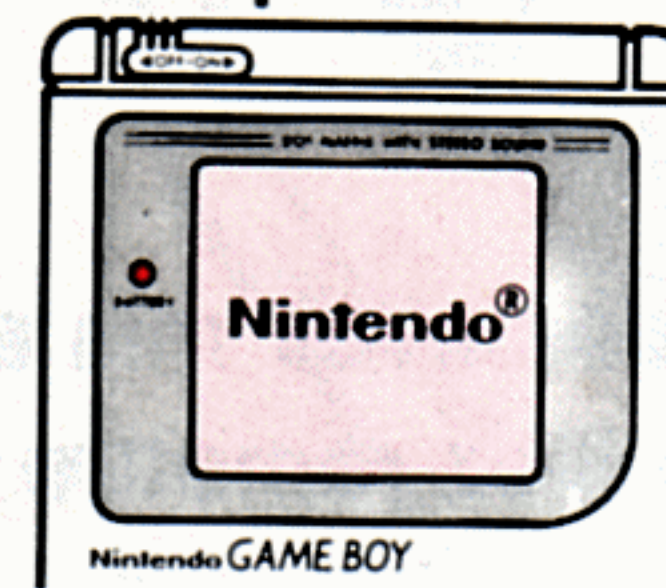
Mode d'emploi du GAME BOY™



(1) Introduisez une cassette de jeu Nintendo GAME BOY dans le réceptacle prévu à cet effet, de façon à ce que l'étiquette de la cassette soit visible. (Voir illustration)

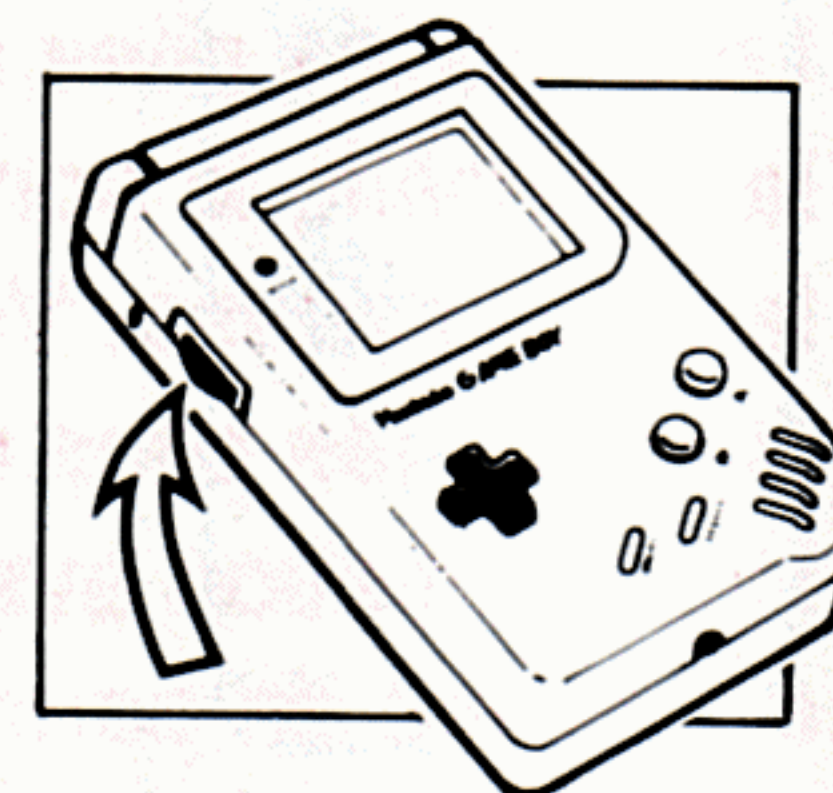
Attention : Pour tout matériel étranger, vérifiez les connexions avant de l'insérer dans le réceptacle.

(2) Faites glisser l'interrupteur sur la position ON.



(3) Le mot Nintendo apparaît sur l'écran. Puis apparaît l'écran titre du jeu sélectionné. Veuillez alors vous conformer au mode d'emploi respectif de chaque cassette.

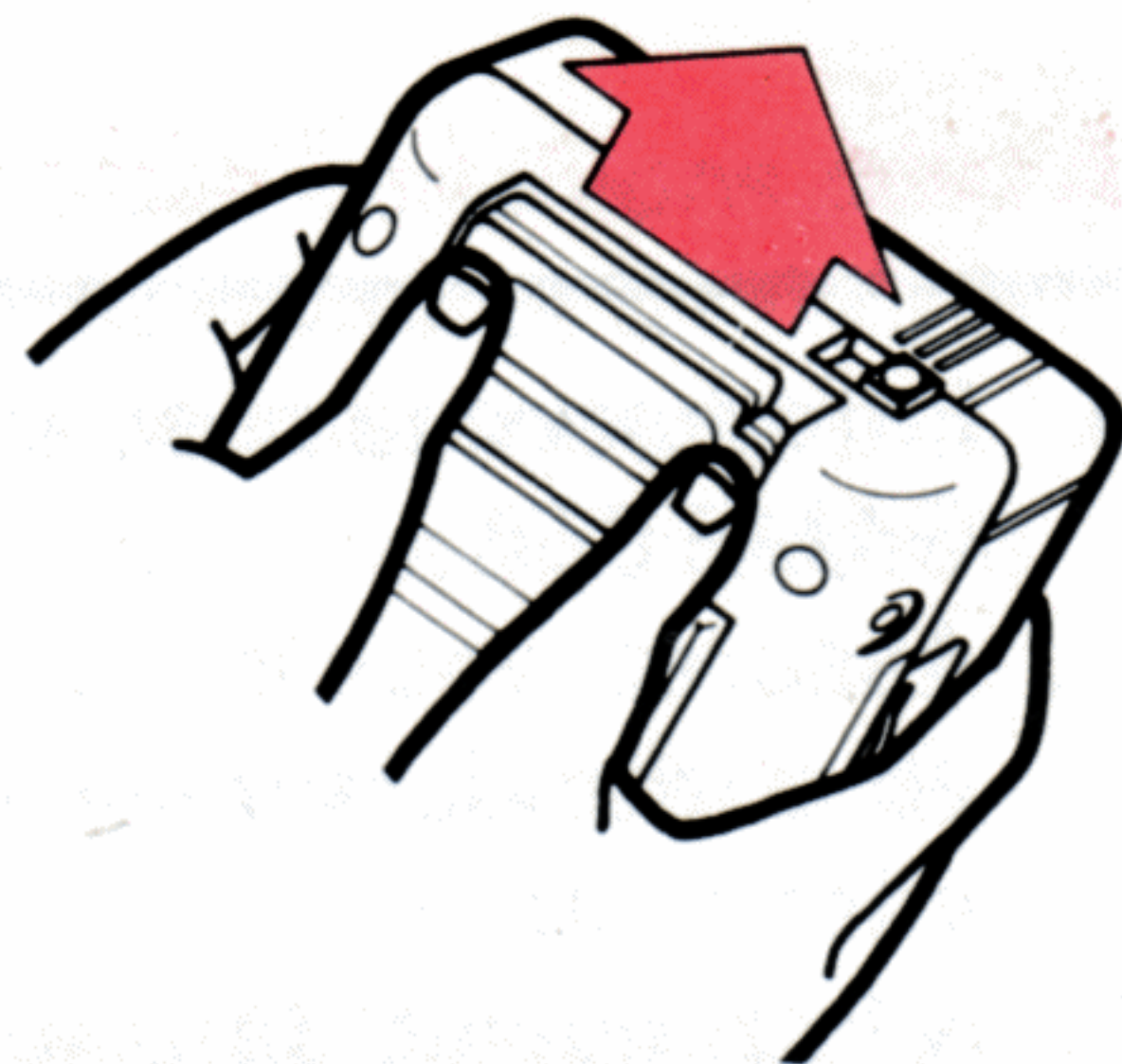
(4) Si l'écran reste blanc après avoir inséré la cassette et glissé l'interrupteur sur ON, ajustez le contraste.



Réglage du contraste

(5) Pour extraire la cassette lorsque la partie est finie, placez l'interrupteur sur OFF. Poussez la cassette vers le haut avec vos deux pouces comme indiqué sur le schéma. (Lorsque l'interrupteur est sur ON, il est impossible de sortir une cassette.)

Attention : Conservez vos cassettes de jeu dans leur boîtier quand inutilisées.

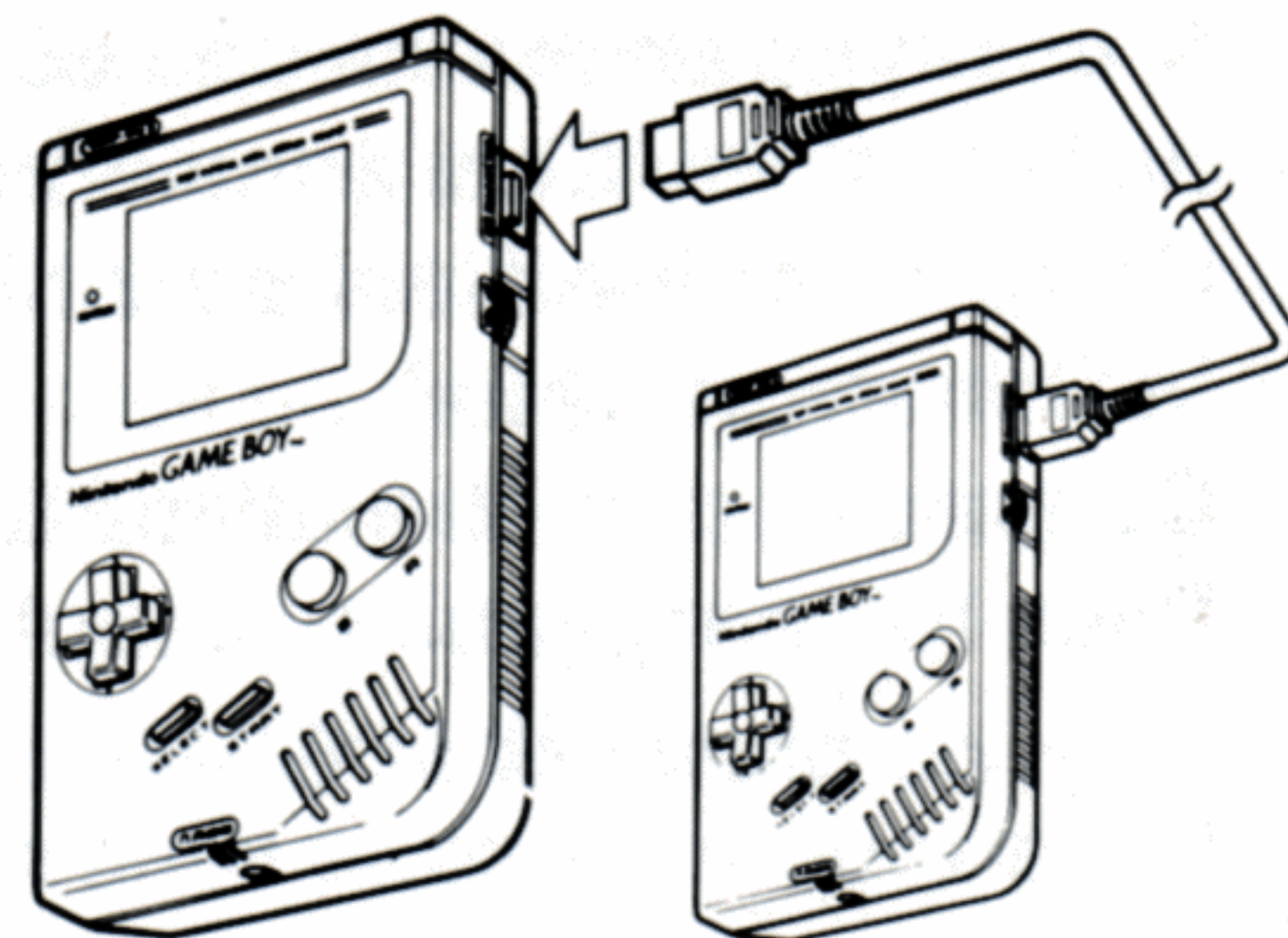


Utilisation du câble Game Link™

- Otez le couvercle de la prise du câble GameLink™. (Utilisez vos ongles)
- Insérez les fiches du câble Game Link™ dans les prises respectives des GAME BOY.
- Mettez l'interrupteur sur ON après avoir insérez les jeux interactifs dans chacun des GAME BOY.

A retenir :

- Mettre l'interrupteur sur la position ON seulement après avoir branché le câble Game Link™ dans le GAME BOY.
- Seuls les jeux portant la mention 2 joueurs peuvent être utilisés.
- Ne pas insérer deux jeux différents dans les GAME BOY interconnectés.
- Remplacez le couvercle sur la prise pour le câble Game Link™ lorsque vous ne l'utilisez pas.



A retenir

- 1. Introduisez la cassette fermement en évitant des pressions inutiles sur le GAME BOY.**
- 2. Assurez-vous impérativement que l'interrupteur se trouve sur OFF lorsque vous introduisez ou enlevez les cassettes. (Ne pas manipuler inutilement cet interrupteur.)**
- 3. N'introduisez dans le réceptacle à cassette aucun autre objet.**
- 4. Ne touchez pas aux bornes des cassettes ou de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune.**
- 5. N'essayez en aucun cas de démonter ou de modifier le GAME BOY ou ses accessoires. Ceci annulerait votre garantie.**
- 6. Cette machine étant constituée d'éléments électroniques de précision, évitez les chocs brutaux.**
- 7. Ce produit doit être utilisé uniquement avec 4 piles R6 (AA) ou avec le Bloc de Piles Rechargeables/Adaptateur CA de Nintendo, modèle DMG-03-GS/SCN.**
- 8. Afin de protéger le GAME BOY contre la poussière et la saleté, laisser inséré la cartouche lorsque vous ne l'utilisez pas.**


- 9. Évitez d'utiliser ou de conserver votre GAME BOY dans des conditions de température extrême. A basse température, la vitesse de réponse de l'écran LCD peut ralentir ou ne pas fonctionner. D'autre part, à haute température, les cristaux liquides se détériorent. Veillez donc à ne pas exposer l'appareil au soleil de façon prolongée.**
- 10. En cas de partie prolongée, laissez reposer votre appareil pendant 10 à 15 minutes environ toutes les deux heures.**
- 11. Lorsque vous débranchez des accessoires, ne tirez pas sur le fil mais sur la prise.**
- 12. Des piles usées peuvent endommager le GAME BOY. Changez-les le plus vite possible. (Lorsque les piles s'épuisent, la lampe-témoin des piles pâlit.)**
- 13. Connectez à votre GAME BOY uniquement des accessoires GAME BOY. Faites attention à ne pas perdre le couvercle de la prise du câble Video Link en jouant.**
- 14. L'écran peut être endommagé par des objets pointus ou de forte pression.**
- 15. L'écran se voit le mieux de face. Jouez sous une bonne lumière pour une meilleure image.**
- 16. Ne renversez aucun liquide sur le GAME BOY ou les cassettes.**
- 17. Protégez l'appareil des rayures ou des tâches.**
- 18. Essuyez les saletés à l'aide d'un chiffon doux et sec.**
- 19. Ne pas frotter avec des alcools ou des solvants tel que diluants, benzène, etc.**

2ÈME PARTIE: Que faire si votre GAME BOY™ ne fonctionne pas (avant d'appeler l'assistance)

Anomalies	Traitements
L'interrupteur est coincé.	Assurez-vous que la cassette est bien en place.
J'ai introduit la cassette, mis l'interrupteur sur ON, et pourtant la lampe rouge ne s'allume pas.	Vérifiez si les piles ont été mises en place convenablement. Si celles-ci sont bien en place et que pourtant la lampe ne s'allume pas, changez les piles.
L'écran est vide lors du jeu.	Assurez-vous que le câble Game Link est bien branché dans les prises respectives des GAME BOY. Vérifiez l'insertion du même jeu dans les GAME BOY interconnectés.
L'interrupteur est sur ON, la lampe-batterie est allumée. Mais il n'y a rien sur l'écran. Ou bien il y a des raies horizontales.	<ul style="list-style-type: none">● Placez l'interrupteur sur OFF et attendez un moment avant de remettre le courant.● Réglez le contraste.● Vérifiez que la cassette est bien en place.
Il n'y a pas de son.	<ul style="list-style-type: none">● Vérifiez que les écouteurs ne sont pas branchés.● Réglez le volume.
L'écran n'est pas clair.	Changez les piles (Utilisez votre jeu dans une pièce mieux éclairée)
L'écran est tout noir.	<ul style="list-style-type: none">● Toumez le contraste.

11 *Et s'il ne fonctionne toujours pas, appelez S.O.S. Nintendo (16/1) 34.64.77.55.

Caractéristiques

Type	DMG-01 
Alimentation	4 piles de type R6 (AA) ou un adaptateur (DMG-03-GS/SCN)
Consommation	Environ 700mW (Varie selon les jeux).
LSI	CPU : 8 bits C-MOS x 1 RAM : RAM Statique 64-Kbits x 2
Dimensions de l'appareil	Largeur : 90mm Longueur : 148mm Epaisseur : 32mm
Poids	Environ 300g (piles comprises)
Puissance du son	Haut-parieur (8 ohms) 10mW Écouteurs (16 ohms) 2mW
Visuel	Matrice à points type STN

Longévité des piles (type R6 ou AA) : l'appareil peut être utilisé pendant environ 15 heures avec 4 piles carbones, et pendant environ 35 heures avec 4 piles alcalines. Toutefois, la longévité des piles varie selon la température et les jeux.

* Ces caractéristiques sont susceptibles d'être partiellement modifiées pour amélioration sans préavis.

3ÈME PARTIE

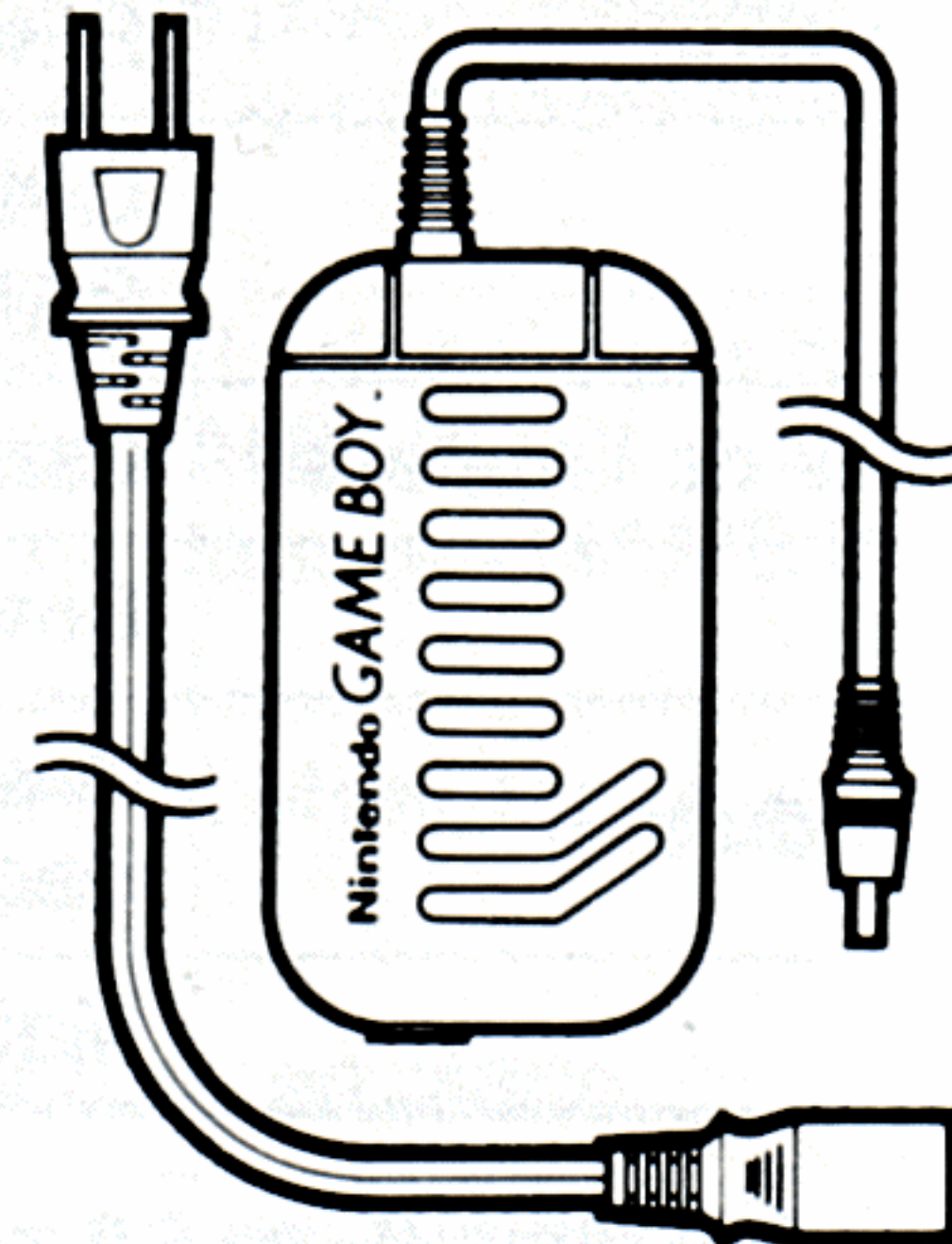
Accessoires

Adaptateur (DMG-03-GS/SCN) (vendu séparément)

Se charge à partir d'une prise de courant de votre logement.

Utilisation : environ 10h. Peut être également utilisé comme adaptateur secteur, en courant alternatif (CA)

Utilisez exclusivement les produits et accessoires GAME BOY recommandés par Nintendo.



FRANCE SEULEMENT

GARANTIE LIMITEE A 90 JOURS

GAME BOY de Nintendo

BANDAI FRANCE garantit la console portable GAME BOY de Nintendo contre tout défaut durant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Si un défaut de fabrication apparaît pendant la période de garantie, BANDAI FRANCE s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, la pièce défectueuse.

Pour faire jouer cette garantie, appelez le 16 (1) 34 64 7755 et demandez le technicien NINTENDO. Si le technicien de service ne peut résoudre votre problème au téléphone, vous pourrez retourner la console portable à votre revendeur local Nintendo ou l'expédier en recommandé et en port payé, accompagnée d'un double de votre facture d'achat à:

BANDAI FRANCE - SAV
4 Rue de l'Industrie - Z.I. Epluches
95310 Saint-Ouen-l'Aumône
France

Vérifiez de bien mentionner vos nom, adresse complète et numéro de téléphone. Merci de donner une brève description du défaut constaté.

Les Game Boys retournés sans le double de la facture d'achat ou ceux dont le délai de garantie est expiré, seront réparés à la charge du client, suivant le tarif prévu pour les réparations non couvertes par la garantie. Le technicien NINTENDO vous informera du coût de la réparation ou du remplacement de la pièce défectueuse. Un chèque ou un mandat d'un montant correspondant, libellé à l'ordre de BANDAI FRANCE, devra être joint à votre envol.

Si après inspection, le technicien Nintendo trouve que la réparation est impossible, la console et le règlement vous seront retournés.

Cette garantie ne jouerait pas si votre Game Boy était endommagé par négligence, accident, usage abusif, ou si il était modifié. Cette garantie ne couvre pas les accidents matériels ou corporels directs ou indirects causés par le produit ou son usage.

BELGIQUE ET LUXEMBOURG SEULEMENT
GARANTIE LIMITEE A 90 JOURS

Nintendo GAME BOY

BANDAI B.V. («BANDAI») garantit à l'acheteur, premier utilisateur, que le NINTENDO GAME BOY («GAME BOY») est exempt de défaut de matériau ou d'exécution durant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Si un défaut couvert par cette garantie limitée à 90 jours apparaît pendant cette période, BANDAI soit réparera, soit remplacera gratuitement, à son choix, la pièce défectueuse.

Pour faire jouer cette garantie, retournez votre «GAME BOY» à votre revendeur NINTENDO ou expédiez-le en recommandé et port payé accompagné d'un double de votre facture d'achat à:

BANDAI B.V.
Attention: Nintendo Service Technique
Trade Mart. B.P.271
1020 BRUXELLES
Belgique
TEL: 02-478.90.48

Tout «GAME BOY» retourné sans le double de la facture d'achat ou qui n'est plus couvert par la garantie sera réparé à la charge du client, suivant le tarif prévu pour les réparations non couvertes par la garantie.

Pour connaître le coût de la réparation ou du remplacement de la pièce défectueuse, vous pouvez consulter nos services NINTENDO au 02/478.90.48.

Un chèque ou un mandat pour le montant correspondant, libellé à l'ordre de BANDAI B.V., devra être joint à votre envoi.

Cette garantie ne jouerait pas si la «GAME BOY» était endommagé par négligence, accident, usage abusif ou si il était modifié après acquisition.

Nintendo®

**BAN
DAI**

Distributed by BANDAI
Distribué par BANDAI

PRINTED IN JAPAN
FABRIQUE AU JAPON